

Czwartek, 25 października 2018 r.

P8\_TA(2018)0425

## Wieloletni plan gospodarowania stadami ryb w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowów eksploatujących te stada \*\*\*I

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 25 października 2018 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wieloletni plan gospodarowania stadami ryb w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1139 ustanawiające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008 (COM(2018)0149– C8-0126/2018– 2018/0074(COD) <sup>(1)</sup>)

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2020/C 345/51)

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wniosek

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

ustanawiające wieloletni plan gospodarowania stadami **ryb** w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1139 ustanawiające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008

ustanawiające wieloletni plan gospodarowania stadami **dennymi** w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1139 ustanawiające wieloletni plan dla Morza Bałtyckiego oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008

### Poprawka 2

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4) Do celów WPRyb należą między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone środowiskowo w perspektywie długookresowej, stosowanie do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na podejściu ostrożnościowym oraz wprowadzanie w życie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem.

(4) Do celów WPRyb należą między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone środowiskowo w perspektywie długookresowej **i zarządzane w sposób spójny z celami obejmującymi generowanie korzyści gospodarczych, społecznych i w zakresie zatrudnienia, ograniczenie zależności rynku unijnego od przywozu żywności, wspieranie bezpośredniego i pośredniego tworzenia miejsc pracy oraz rozwoju gospodarczego obszarów przybrzeżnych**, stosowanie do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na podejściu ostrożnościowym oraz wprowadzanie w życie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem.

<sup>(1)</sup> Sprawa została odesłana do komisji właściwej w celu przeprowadzenia negocjacji międzyinstytucjonalnych na podstawie art. 59 ust. 4 akapit czwarty Regulaminu (A8-0310/2018).

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (4a) *Zgodnie z zasadami wspólnej polityki rybołówstwa oraz aby zapewnić równe szanse i uczciwą konkurencję między basenami morskimi, wszystkie plany wieloletnie powinny obejmować jednolite ramy i nie powinno być żadnych odstępstw dla konkretnych basenów morskich w odniesieniu do zasad ustalania kwot.*

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (5) Aby zapewnić realizację celów WPRyb, należy przyjąć szereg odpowiednich środków ochronnych (w dowolnym połączeniu), takich jak: plany wieloletnie, środki techniczne, ustalenie i przydział uprawnień do połowów.
- (5) *Aby zapewnić realizację celów WPRyb, należy przyjąć szereg odpowiednich środków ochronnych (w dowolnym połączeniu), takich jak: plany wieloletnie, środki techniczne, ustalenie i przydział uprawnień do połowów, zgodnie z najlepszymi dostępnymi opiniami naukowymi.*

### Poprawka 5

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (5a) *Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 wyraźnie wskazuje cel, jakim jest zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza odbudowywała i zachowywała populację poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających na osiągnięcie maksymalnego podtrzymywalnego połowu. Aby osiągnąć ten cel, w rozporządzeniu (UE) nr 1380/2013 przewiduje się, że należy osiągnąć wskaźnik eksploatacji oparty na maksymalnym podtrzymywalnym połowie w miarę możliwości do 2015 r., a w stopniowy sposób w odniesieniu do wszystkich stad – najpóźniej do 2020 r.*

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 6****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 6***Tekst proponowany przez Komisję*

- (6) Zgodnie z art. 9 i 10 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 podstawę planów wieloletnich stanowią będą opinie naukowe, techniczne i ekonomiczne. Zgodnie z tymi przepisami niniejszy plan powinien zawierać: cele, wymierne cele z wyraźnymi ramami czasowymi, punkty odniesienia do celów ochrony, środki ochronne i środki techniczne mające na celu unikanie i ograniczanie niezamierzonych połowów.

*Poprawka*

- (6) Zgodnie z art. 9 i 10 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 podstawę planów wieloletnich stanowią będą opinie naukowe, techniczne i ekonomiczne. Zgodnie z tymi przepisami niniejszy plan powinien zawierać: cele, wymierne cele z wyraźnymi ramami czasowymi, punkty odniesienia do celów ochrony, środki ochronne i środki techniczne mające na celu unikanie i ograniczanie niezamierzonych połowów, **ograniczanie do minimum wpływu na środowisko morskie, zwłaszcza naruszania siedlisk i zaburzania dna morskiego, a także osiągnięcie celów o charakterze społeczno-gospodarczym.**

**Poprawka 7****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 8***Tekst proponowany przez Komisję*

- (8) Komisja powinna uzyskać najlepsze dostępne opinie naukowe dotyczące stad objętych planem wieloletnim. W tym celu zawiera ona protokoły ustaleń z Międzynarodową Radą Badań Morza (ICES). Opinie naukowe wydawane przez ICES powinny opierać się na tym planie wieloletnim i powinny w szczególności wskazywać przedziały FMSY oraz punkty odniesienia dla biomasy (tj. MSY Btrigger oraz Blim). Wartości te powinny zostać wskazane w opiniach dotyczących odpowiednich stad oraz, w stosownych przypadkach, w innych publicznie dostępnych opiniach naukowych, w tym na przykład w wydawanych przez ICES opiniach na temat połowów wielogatunkowych.

*Poprawka*

- (8) Komisja powinna uzyskać najlepsze dostępne opinie naukowe dotyczące stad objętych planem wieloletnim. W tym celu zawiera protokoły ustaleń z Międzynarodową Radą Badań Morza (ICES). Opinie naukowe wydawane przez ICES powinny opierać się na tym planie wieloletnim i powinny w szczególności wskazywać przedziały FMSY oraz punkty odniesienia dla biomasy (tj. MSY Btrigger oraz Blim). Wartości te powinny zostać wskazane w opiniach dotyczących odpowiednich stad oraz, w stosownych przypadkach, w innych publicznie dostępnych opiniach naukowych, w tym na przykład w wydawanych przez ICES opiniach na temat połowów wielogatunkowych.

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 8**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 9**

*Tekst proponowany przez Komisję*

- (9) W rozporządzeniach Rady (WE) nr 811/2004<sup>(18)</sup>, (WE) nr 2166/2005<sup>(19)</sup>, (WE) nr 388/2006<sup>(20)</sup>, (WE) nr 509/2007<sup>(21)</sup>, (WE) nr 1300/2008<sup>(22)</sup> i (WE) nr 1342/2008<sup>(23)</sup> ustanowiono zasady eksploatacji północnego stada morskczuka, zasobów morskczuka i homarca w Morzu Kantabryjskim i u zachodnich wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego, soli w Zatoce Biskajskiej, soli w zachodniej części kanału La Manche, śledzia atlantyckiego na zachód od Szkocji oraz dorsza atlantyckiego w cieśninie Kattogat, Morzu Północnym, wodach na zachód od Szkocji i w Morzu Irlandzkim. Wspomniane gatunki oraz inne stada denne są poławiane w połowach wielogatunkowych. Należy zatem ustanowić jeden plan wieloletni, w którym uwzględnione zostaną takie interakcje techniczne.

<sup>(18)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 811/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające środki dla odnowy zasobów morskczuka północnego (Dz.U. L 150 z 30.4.2004, s. 1).

<sup>(19)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2166/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. ustanawiające środki służące odnowieniu zasobów morskczuka nowozelandzkiego i homarca w Morzu Kantabryjskim i u zachodnich wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 850/98 w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, s. 5).

<sup>(20)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 388/2006 z dnia 23 lutego 2006 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w Zatoce Biskajskiej (Dz.U. L 65 z 7.3.2006, s. 1).

<sup>(21)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 509/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w zachodniej części kanału La Manche (Dz.U. L 122 z 11.5.2007, s. 7).

<sup>(22)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1300/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiające wieloletni plan dotyczący zasobów śledzia występujących przy zachodnim wybrzeżu Szkocji oraz połowów tych zasobów (Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 6).

<sup>(23)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1342/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiające długoterminowy plan w zakresie zasobów dorsza i połowów tych zasobów oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 423/2004 (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 20).

*Poprawka*

*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 9****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 11***Tekst proponowany przez Komisję*

- (11) Niektóre stada denne są eksploatowane zarówno w wodach zachodnich, jak i w wodach z nimi sąsiadujących. W związku z tym należy rozszerzyć zakres określonych w planie przepisów dotyczących wartości docelowych i środków ochronnych odnoszących się do stad eksploatowanych głównie w wodach zachodnich na wspomniane obszary znajdujące się poza **ich obrębem**. Ponadto – w odniesieniu do stad obecnych również w wodach zachodnich, ale eksploatowanych głównie poza granicami wód zachodnich, w planach wieloletnich należy ustanowić wartości docelowe i środki ochronne dotyczące obszarów leżących poza wodami zachodnimi, w których stada **te** są głównie eksploatowane, rozszerzając zakres tych planów wieloletnich, tak aby obejmowały one również wody zachodnie.

*Poprawka*

- (11) Niektóre stada denne są eksploatowane zarówno w wodach zachodnich, jak i w wodach z nimi sąsiadujących. W związku z tym należy rozszerzyć zakres określonych w planie przepisów dotyczących wartości docelowych i środków ochronnych odnoszących się do stad **dennych** eksploatowanych głównie w wodach zachodnich na wspomniane obszary, **na których znajdują się te stada**, znajdujące się poza **obrębem tych wód, pod warunkiem że nie podlegają one suwerenności lub jurysdykcji państw trzecich**. Ponadto – w odniesieniu do stad obecnych również w wodach zachodnich, ale eksploatowanych głównie poza granicami wód zachodnich, w planach wieloletnich należy ustanowić wartości docelowe i środki ochronne dotyczące obszarów leżących poza wodami zachodnimi, w których **te** stada **denne** są głównie eksploatowane, rozszerzając zakres tych planów wieloletnich, tak aby obejmowały one również wody zachodnie.

**Poprawka 10****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 11 a (nowy)***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka*

- (11a) **Plan zarządzania nie powinien ograniczać się do uwzględniania jedynie mechanizmów określania uprawnień do połowów w perspektywie krótkoterminowej, ponieważ prowadzi to do niepewności i braku przejrzystości dla sektora.**

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 11

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

- (12) Zakres geograficzny stosowania planu wieloletniego powinien opierać się na rozmieszczeniu geograficznym stad wskazanym w najnowszej opinii naukowej na temat stad wydanej przez ICES. Geograficzne rozmieszczenie stad określone w planie wieloletnim może w przyszłości wymagać zmian albo ze względu na uzyskanie dokładniejszych informacji naukowych, albo w wyniku migracji **zasobów**. W związku z tym należy uprawnnić Komisję do przyjmowania aktów delegowanych dostosowujących określone w planie wieloletnim geograficzne rozmieszczenie stad, jeżeli zalecenia naukowe dostarczone przez ICES wskażą na zmianę rozmieszczenia geograficznego odnośnych stad.

Poprawka

- (12) Zakres geograficzny stosowania planu wieloletniego powinien opierać się na rozmieszczeniu geograficznym stad **dennych** wskazanym w najnowszej opinii naukowej na temat stad wydanej przez ICES. Geograficzne rozmieszczenie stad określone w planie wieloletnim może w przyszłości wymagać zmian albo ze względu na uzyskanie dokładniejszych informacji naukowych, albo w wyniku migracji **stad dennych**. W związku z tym należy uprawnnić Komisję do przyjmowania aktów delegowanych dostosowujących określone w planie wieloletnim geograficzne rozmieszczenie stad, jeżeli zalecenia naukowe dostarczone przez ICES **lub podobny niezależny organ naukowy uznany na szczeblu unijnym lub międzynarodowym** wskażą na zmianę rozmieszczenia geograficznego odnośnych stad.

### Poprawka 12

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

- (14) Założeniem niniejszego planu powinno być przyczynienie się do osiągnięcia celów WPRyB, a w szczególności osiągnięcie i utrzymanie **MSY stad docelowych**, wdrożenie obowiązku wyładunku w odniesieniu do stad dennych podlegających limitom połowowym, wspieranie odpowiedniego poziomu życia osób zależnych od działalności połowowej, uwzględnienie przybrzeżnego rybołówstwa i aspektów społeczno-ekonomicznych. W ramach planu należy wdrożyć ekosystemowe podejście do zarządzania rybołówstwem, aby zapewnić minimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na ekosystem morski. Plan powinien być spójny z unijnym prawodawstwem dotyczącym środowiska, w szczególności z celem polegającym na osiągnięciu do 2020 r. dobrego stanu środowiska (zgodnie z dyrektywą 2008/56/WE) oraz z celami dyrektywy 2009/147/WE i dyrektywy Rady 92/43/EWG. W planie tym należy też określić szczegóły realizacji w wodach Unii stanowiących część wód zachodnich obowiązku wyładunku w odniesieniu do **wszystkich stad gatunków**, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku na mocy art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka

- (14) Założeniem niniejszego planu powinno być przyczynienie się do osiągnięcia celów WPRyB, a w szczególności osiągnięcie i utrzymanie **stad objętych niniejszym rozporządzeniem powyżej poziomów, które mogą zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów**, wdrożenie obowiązku wyładunku w odniesieniu do stad dennych podlegających limitom połowowym, wspieranie odpowiedniego poziomu życia osób zależnych od działalności połowowej, uwzględnienie przybrzeżnego rybołówstwa i aspektów społeczno-ekonomicznych. W ramach planu należy wdrożyć ekosystemowe podejście do zarządzania rybołówstwem, aby zapewnić minimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na ekosystem morski. Plan powinien być spójny z unijnym prawodawstwem dotyczącym środowiska, w szczególności z celem polegającym na osiągnięciu do 2020 r. dobrego stanu środowiska (zgodnie z dyrektywą 2008/56/WE) oraz z celami dyrektywy 2009/147/WE i dyrektywy Rady 92/43/EWG. W planie tym należy też określić szczegóły realizacji w wodach Unii stanowiących część wód zachodnich obowiązku wyładunku w odniesieniu do **gatunków złowionych w ramach połowów dennych**, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku na mocy art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Czwartek, 25 października 2018 r.

## Poprawka 13

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

- (16) **Należy** ustanowić docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej (F) odpowiadający celowi, jakim jest osiągnięcie i utrzymanie MSY wyrażonego jako przedziały wartości spójne z osiągnięciem maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY). Przedziały te, oparte na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, są niezbędne do zapewnienia elastyczności, która pozwoli na uwzględnianie zmian w opiniach naukowych, przyczynią się do wdrożenia obowiązku wyładunku oraz pozwolą uwzględnić specyfikę połowów wielogatunkowych. Przedziały FMSY, powinny być obliczane przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), w szczególności w jej okresowych zaleceniach dotyczących połowów. W oparciu o ten plan przedziały są ustalone w taki sposób, aby nie powodowały długoterminowego ograniczenia odłowu o więcej niż 5 % w porównaniu z MSY <sup>(24)</sup>. Górna granica przedziału jest ograniczona, aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stada poniżej wartości Blim nie przekraczało 5 %. Górna granica przedziału jest również zgodna z „zasadą doradczą” ICES, zgodnie z którą w przypadku, gdy stan biomasy tarłowej lub liczebności jest zły, wartość F należy zmniejszyć do wartości nieprzekraczającej górnej granicy równej wartości punktu FMSY pomnożonej przez biomasa tarłową lub liczebność w roku obowiązywania całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC), podzielonej przez wartość MSY Btrigger. Przedstawiając opinie naukowe dotyczące śmiertelności połowowej i wariantów połowowych, ICES stosuje powyższe czynniki oraz zasadę doradczą.

<sup>(24)</sup> UE zwróciła się do ICES o przedstawienie przedziałów FMSY dla wybranych stad w podobszarach ICES 5–10.

Poprawka

- (16) **Należy** ustanowić docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej (F) odpowiadający celowi, jakim jest osiągnięcie i utrzymanie MSY wyrażonego jako przedziały wartości spójne z osiągnięciem maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY). Przedziały te, oparte na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, są niezbędne do zapewnienia elastyczności, która pozwoli na uwzględnianie zmian w opiniach naukowych, przyczynią się do wdrożenia obowiązku wyładunku oraz pozwolą uwzględnić specyfikę połowów wielogatunkowych. Przedziały FMSY, powinny być obliczane **m.in.** przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), w szczególności w jej okresowych zaleceniach dotyczących połowów. W oparciu o ten plan przedziały są ustalone w taki sposób, aby nie powodowały długoterminowego ograniczenia odłowu o więcej niż 5 % w porównaniu z MSY <sup>(24)</sup>. Górna granica przedziału jest ograniczona, aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stada poniżej wartości Blim nie przekraczało 5 %. Górna granica przedziału jest również zgodna z „zasadą doradczą” ICES, zgodnie z którą w przypadku, gdy stan biomasy tarłowej lub liczebności jest zły, wartość F należy zmniejszyć do wartości nieprzekraczającej górnej granicy równej wartości punktu FMSY pomnożonej przez biomasa tarłową lub liczebność w roku obowiązywania całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC), podzielonej przez wartość MSY Btrigger. Przedstawiając opinie naukowe dotyczące śmiertelności połowowej i wariantów połowowych, ICES stosuje powyższe czynniki oraz zasadę doradczą.

<sup>(24)</sup> UE zwróciła się do ICES o przedstawienie przedziałów FMSY dla wybranych stad w podobszarach ICES 5–10.

## Poprawka 14

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Motyw 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (16a) **Aby osiągnąć cele określone w art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, należy ustanowić docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej (F) na poziomie nieprzekraczającym wskaźnika opartego na maksymalnym podtrzymywalnym połowie. Wskaźnik ten należy osiągnąć w jak najkrótszym czasie oraz w stopniowy, narastający sposób najpóźniej do 2020 r. w odniesieniu do wszystkich stad, do których niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.**

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 15

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

- (20) Powinna istnieć możliwość ustanowienia całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) dla homarca w wodach zachodnich, będącego sumą limitów połowowych ustanowionych dla każdej jednostki funkcjonalnej oraz dla prostokątów statystycznych ICES znajdujących się poza obrębem jednostek funkcjonalnych w **tym obszarze TAC**. Nie wyklucza to jednak przyjęcia środków ochronnych dla określonych jednostek funkcjonalnych.

Poprawka

- (20) Powinna istnieć możliwość ustanowienia całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) dla **stad** homarca w wodach zachodnich, będącego sumą limitów połowowych ustanowionych dla każdej jednostki funkcjonalnej oraz dla prostokątów statystycznych ICES znajdujących się poza obrębem jednostek funkcjonalnych w **obszarze określonym dla tych stad**. Nie wyklucza to jednak przyjęcia środków ochronnych dla określonych jednostek funkcjonalnych.

### Poprawka 16

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (21a) *Należy już teraz ustanowić szczególne zakazy połowów dotyczących labraksa i rdzawca, w szczególności w celu ochrony tarlaków tego gatunku w okresie rozrodu. W celu ochrony malejącej liczebności zasobów labraksa i rdzawca państwa członkowskie powinny ustanowić odpowiednie przemysłowe i rekreacyjne środki odnowy wynikające z najlepszych dostępnych opinii naukowych.*

Poprawka

### Poprawka 17

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

- (22) *W przypadkach gdy Rada bierze pod uwagę znaczący wpływ połowów rekreacyjnych na uprawnienia do połowów określonych stad, powinna mieć możliwość ustalenia dla połowów przemysłowych TAC uwzględniającego wielkość połowów rekreacyjnych lub przyjęcia innych środków ograniczających połowy rekreacyjne, takich jak limity ilościowe i okresy zamknięte.*

Poprawka

- (22) *Jeżeli umieralność ryb w wyniku połowów rekreacyjnych wywiera znaczący wpływ na stada zarządzane na podstawie MSY, Rada powinna mieć możliwość ustalenia indywidualnych uprawnień do połowów, niedyskryminujących dla rybaków rekreacyjnych. Takie indywidualne uprawnienia do połowów rekreacyjnych powinny obejmować okres, który nie może być krótszy niż jeden miesiąc i odpowiadać rzeczywistym praktykom i połowom w ramach połowów rekreacyjnych. Konieczne jest również, aby połowy rekreacyjne gatunków o wysokiej wartości handlowej były oznaczane przez usunięcie części płetwy ogonowej, aby ograniczyć możliwości nielegalnego wykorzystywania takich połowów w kanałach handlu rybami.*



Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 18**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 23**

Tekst proponowany przez Komisję

- (23) Aby zapewnić zgodność z obowiązkiem wyładunku ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w planie należy przewidzieć dodatkowe środki zarządzania, które zostaną doprecyzowane zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka

- (23) Aby zapewnić zgodność z obowiązkiem wyładunku ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 **i zminimalizować negatywny wpływ na ekosystem**, w planie należy przewidzieć dodatkowe środki zarządzania, **w szczególności środki na rzecz stopniowego unikania i eliminowania odrzutów i ograniczenia negatywnego wpływu rybołówstwa na ekosystem – z uwzględnieniem najlepszych dostępnych opinii naukowych –** które zostaną doprecyzowane, **w stosownych przypadkach**, zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. **Należy również wyjaśnić, że obowiązek wyładunku nie ma zastosowania do połowów rekreacyjnych. W przypadku braku wspólnych rekomendacji Komisja może przyjmować akty delegowane.**

**Poprawka 19**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 23 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

- (23a) **W celu ochrony wrażliwych gatunków i siedlisk, zwłaszcza tych poważnie zagrożonych i dotkniętych presją połowową, w planie należy przewidzieć środki zarządzania w zakresie omawianych połowów, w tym zmianę narzędzi używanych na statkach, zmianę działalności statków i zmiany w zakresie samego statku. W planie należy przewidzieć dodatkowe środki zarządzania, które zostaną doprecyzowane zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Komisja powinna mieć możliwość przyjmowania aktów wykonawczych określających analizę basenu morskiego oraz format i harmonogram przedstawiania i zatwierdzania środków zarządzania.**

Poprawka

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 20**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 24 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (24a) **Komisja powinna co roku przedstawiać Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące najlepszych dostępnych opinii naukowych, które zostały wykorzystane do celów ustalania uprawnień do połowów lub stosowania środków ochronnych przez Radę, Komisja powinna również informować z wyprzedzeniem Parlament Europejski o sytuacjach, w których opinia naukowa mogłaby prowadzić do znacznych różnic w ustalaniu uprawnień do połowów.**

**Poprawka 22**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 26**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (26) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w odpowiednim czasie i w proporcjonalny sposób oraz aby zapewnić elastyczność i umożliwić zmiany niektórych środków, zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych w odniesieniu do uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie środków zaradczych i wdrożenia obowiązku wyładunku. Szczególnie ważne jest, aby Komisja prowadziła **podczas swych prac przygotowawczych odpowiednie konsultacje**, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te **były** prowadzone zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa<sup>(25)</sup>. W szczególności, aby zapewnić udział Parlamentu Europejskiego i Rady w przygotowaniu aktów delegowanych na równych zasadach, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

- (26) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w odpowiednim czasie i w proporcjonalny sposób oraz aby zapewnić elastyczność i umożliwić zmiany niektórych środków, zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych w odniesieniu do uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie środków zaradczych i wdrożenia obowiązku wyładunku. Szczególnie ważne jest, aby **w czasie prac przygotowawczych** Komisja prowadziła **stosowne konsultacje z odnośnymi komitetami doradczymi**, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone **były** zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa<sup>(25)</sup>. W szczególności, aby zapewnić udział Parlamentu Europejskiego i Rady w przygotowaniu aktów delegowanych na równych zasadach, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

<sup>(25)</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

<sup>(25)</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Czwartek, 25 października 2018 r.

## Poprawka 23

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Zastosowanie dynamicznych odniesień do przedziałów  $F_{MSY}$  i do punktów odniesienia do celów ochrony gwarantuje, że parametry te, niezbędne do ustalania uprawnień do połowów, nie przestaną być aktualne i Rada będzie mieć zawsze możliwość korzystania z najlepszych dostępnych opinii naukowych. Co więcej, takie podejście stosowania dynamicznych odniesień do najlepszych dostępnych opinii naukowych należy stosować w odniesieniu do zarządzania zasobami na Morzu Bałtyckim. W tym kontekście „najlepsze dostępne opinie naukowe” odnoszą się do powszechnie dostępnych opinii naukowych, **których podstawę stanowią najbardziej aktualne dane i metody naukowe, wydanych albo zweryfikowanych przez niezależny organ naukowy, uznany na szczeblu Unii Europejskiej lub międzynarodowym. Należy zatem zmienić rozporządzenie (UE) 2016/1139** <sup>(27)</sup>.

<sup>(27)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1).

Poprawka

(28) Zastosowanie dynamicznych odniesień do przedziałów FMSY i do punktów odniesienia do celów ochrony gwarantuje, że parametry te, niezbędne do ustalania uprawnień do połowów, nie przestaną być aktualne i Rada będzie mieć zawsze możliwość korzystania z najlepszych dostępnych opinii naukowych. Co więcej, takie podejście stosowania dynamicznych odniesień do najlepszych dostępnych opinii naukowych należy stosować w odniesieniu do zarządzania zasobami na Morzu Bałtyckim . **Komisja powinna również co roku przedstawiać Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące wykorzystanych najlepszych dostępnych opinii naukowych i powinna również informować z wyprzedzeniem Parlament o sytuacjach, w których opinia naukowa mogłaby prowadzić do znacznych różnic w ustalaniu uprawnień do połowów.** W tym kontekście „najlepsze dostępne opinie naukowe” odnoszą się do powszechnie dostępnych opinii naukowych, **poddawanych wzajemnej ocenie przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) lub inne stosowne organy naukowe, takie jak Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES). Ich podstawę stanowią najnowsze dostępne dane i metody naukowe oraz spełniają one wymogi art. 25 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.**

## Poprawka 24

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 1 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się wieloletni plan („plan”) dotyczący **następujących** stad dennych, w tym stad **głębokowodne**, w wodach zachodnich, **w tym połowów tych stad** oraz, w przypadkach gdy stada te występują również poza wodami zachodnimi, w wodach sąsiadujących z nimi:

Poprawka

1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się wieloletni plan („plan”) dotyczący **wymienionych poniżej** stad dennych, w tym stad **głębokowodnych**, w wodach zachodnich oraz, w przypadkach gdy stada te występują również poza wodami zachodnimi, w wodach sąsiadujących z nimi, **które nie podlegają suwerenności lub jurysdykcji państw trzecich, a także dotyczący połowów eksploatujących te stada:**

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 25

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) labraks (*Dicentrarchus labrax*) w rejonach 4b, 4c, 7a oraz 7d–h;

Poprawka

4) labraks (*Dicentrarchus labrax*) w rejonach 4b, 4c, 7a–b, 7d–h oraz 7j, w **podobszarze 8 i w rejonie 9a**;

### Poprawka 26

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 –punkt 23 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

— w **południowej części Zatoki** Biskajskiej (FU 25);

Poprawka

— w **Zatoce** Biskajskiej (FU 23–24);

### Poprawka 27

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 –punkt 24 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

— w zachodniej Galicji (FU 26–27);

Poprawka

— w zachodniej Galicji (FU 26);

### Poprawka 28

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 –punkt 24 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

— w wodach u wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego (FU 28–29);

Poprawka

**skreśla się**

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 29****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 – punkt 24 – tiret 2 a (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *w północnej Portugalii (FU 27);***Poprawka 30****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 – punkt 24 – tiret 2 b (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— *w wodach Portugalii (południowa Portugalia i region Algarve) (FU 28–29);***Poprawka 31****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli opinie naukowe wskazują na zmiany w geograficznym rozmieszczeniu stad wymienionych w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, Komisja może przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 15, zmieniające niniejsze rozporządzenie poprzez dostosowania w wymienionych powyżej obszarach w celu odzwierciedlenia tych zmian. Przedmiotowe dostosowania nie mogą wykraczać poza obszary występowania stad w wodach Unii podobszarów 4–10 oraz obszarów CECAF 34.1.1, 34.1.2 i 34.2.0.

Jeżeli **najlepsze dostępne** opinie naukowe, **zwłaszcza opinie Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES)**, wskazują na zmiany w geograficznym rozmieszczeniu stad wymienionych w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, Komisja może przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 15, zmieniające niniejsze rozporządzenie poprzez dostosowania w wymienionych powyżej obszarach w celu odzwierciedlenia tych zmian. Przedmiotowe dostosowania nie mogą wykraczać poza obszary występowania stad w wodach Unii podobszarów 4–10 oraz obszarów CECAF 34.1.1, 34.1.2 i 34.2.0.

**Poprawka 32****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Jeżeli na podstawie opinii naukowych Komisja uzna, że wykaz stad określonych w ust. 1 akapit pierwszy wymaga zmiany, może przedłożyć wniosek w sprawie zmiany tego wykazu.

2. Jeżeli na podstawie **najlepszych dostępnych** opinii naukowych Komisja uzna, że wykaz stad określonych w ust. 1 akapit pierwszy wymaga zmiany, może przedłożyć wniosek w sprawie zmiany tego wykazu.

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 33

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W odniesieniu do wód przyległych objętych zakresem ust. 1 niniejszego artykułu, zastosowanie mają tylko art. 4 i 6 **oraz** środki dotyczące uprawnień do połowów zgodnie z art. 7 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

3. W odniesieniu do wód przyległych objętych zakresem ust. 1 niniejszego artykułu, zastosowanie mają tylko art. 4 i 6, środki dotyczące uprawnień do połowów zgodnie z art. 7, **art. 9 ust. 3a oraz art. 9a** niniejszego rozporządzenia.

### Poprawka 34

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do przyłowów złowionych w wodach zachodnich podczas połowów ze stad wymienionych w ust. 1. **Jednak w przypadku gdy na podstawie innych aktów prawnych Unii ustanawiających plany wieloletnie w odniesieniu do tych stad ustanowiono przedziały  $F_{MSY}$  i środki ochronne powiązane z biomasa, stosuje się te przedziały i środki ochronne.**

Poprawka

4. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do przyłowów złowionych w wodach zachodnich podczas połowów stad **dennych** wymienionych w ust. 1 **i zapewnia, aby eksploatacja wszystkich żywych zasobów morskich doprowadziła do odtworzenia i utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów, które mogą zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów, zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.**

### Poprawka 35

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

4a. Niniejsze rozporządzenie określa również szczegóły dotyczące wdrażania środków na rzecz zminimalizowania wpływu połowów na środowisko morskie, w szczególności przyłowów gatunków chronionych, w wodach Unii stanowiących część wód zachodnich w odniesieniu do wszystkich połowów prowadzonych w tych wodach. Komisja może przyjmować akty wykonawcze określające analizę basenu morskiego oraz format i harmonogram przedstawiania i zatwierdzania środków zarządzania.

Poprawka

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 36****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. Niniejsze rozporządzenie określa też szczegóły realizacji w wodach Unii stanowiących część wód zachodnich obowiązku wyładunku dla **wszystkich** stad gatunków, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku na mocy art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka

5. Niniejsze rozporządzenie określa też szczegóły realizacji w wodach Unii stanowiących część wód zachodnich obowiązku wyładunku dla stad gatunków, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku na mocy art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, **złowionych w ramach połowów dennych**.

**Poprawka 37****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – ustęp 6**

Tekst proponowany przez Komisję

6. Jak określono w art. 8, niniejsze rozporządzenie ustanawia środki techniczne, mające zastosowanie w odniesieniu do każdego stada w wodach zachodnich.

Poprawka

6. Jak określono w art. 8, niniejsze rozporządzenie ustanawia środki techniczne **w zakresie połowów przemysłowych i rekreacyjnych**, mające zastosowanie w odniesieniu do każdego stada **dennego** w wodach zachodnich.

**Poprawka 38****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2) „przedział FMSY” oznacza przedział wartości określony w najlepszych dostępnych opiniach naukowych, w szczególności wydanych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), w którym wynikiem wszystkich poziomów śmiertelności połowowej w granicach tego przedziału jest długoterminowy maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”) w ramach danego modelu prowadzenia połowów i w istniejących przeciętnych warunkach środowiskowych bez znaczących skutków dla procesu reprodukcji odnośnych stad. Jest on ustalany w taki sposób, aby nie powodował ograniczenia długoterminowych odłowów przekraczającego 5 % w porównaniu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem. Jest on ograniczony, tak aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stad do wartości poniżej limitu punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (Blim) nie przekraczało 5 %;

Poprawka

2) „przedział FMSY” oznacza przedział wartości określony w najlepszych dostępnych opiniach naukowych, w szczególności wydanych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) **lub podobny niezależny organ naukowy uznany na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, w którym wynikiem wszystkich poziomów śmiertelności połowowej w granicach tego przedziału jest długoterminowy maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”) w ramach danego modelu prowadzenia połowów i w istniejących przeciętnych warunkach środowiskowych bez znaczących skutków dla procesu reprodukcji odnośnych stad. Jest on ustalany w taki sposób, aby nie powodował ograniczenia długoterminowych odłowów przekraczającego 5 % w porównaniu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem. Jest on ograniczony, tak aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stad do wartości poniżej limitu punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (Blim) nie przekraczało 5 %;

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 39

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

- 5) „wartość punktu  $F_{MSY}$ ” oznacza wartość szacowanej śmiertelności połowowej, która w danym modelu prowadzenia połowów i w obecnych warunkach środowiskowych zapewnia długoterminowy maksymalny odłów;

Poprawka

- 5) „FMSY” oznacza wartość szacowanej śmiertelności połowowej, która w danym modelu prowadzenia połowów i w obecnych warunkach środowiskowych zapewnia długoterminowy maksymalny odłów;

### Poprawka 40

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

- 8) „Blim” oznacza punkt odniesienia wielkości stada określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES, poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona;

Poprawka

- 8) „Blim” oznacza punkt odniesienia wielkości stada określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona;

### Poprawka 41

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję

- 9) „MSY Btrigger” oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, a w przypadku homarca punkt odniesienia liczebności, określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES, poniżej którego należy wszcząć określone i odpowiednie działania w celu zapewnienia, aby wskaźniki eksploatacji w połączeniu z naturalnymi wahaniami doprowadziły do odbudowy stad powyżej poziomu umożliwiającego zapewnienie długoterminowych MSY.

Poprawka

- 9) „MSY Btrigger” oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, a w przypadku homarca punkt odniesienia liczebności, określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, poniżej którego należy wszcząć określone i odpowiednie działania w celu zapewnienia, aby wskaźniki eksploatacji w połączeniu z naturalnymi wahaniami doprowadziły do odbudowy stad powyżej poziomu umożliwiającego zapewnienie długoterminowych MSY.



Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 91****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9a) „najlepsze dostępne opinie naukowe” odnoszą się do publicznie dostępnych opinii naukowych, które opierają się na najnowszych danych naukowych i metodach i które zostały wydane lub poddane przeglądowi przez niezależny międzynarodowy organ naukowy uznany na szczeblu unijnym lub międzynarodowym, taki jak Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) i Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES), oraz spełniają wymogi art. 25 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

**Poprawka 43****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 3 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Plan ma na celu przyczynienie się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w szczególności poprzez stosowanie w zarządzaniu rybołówstwem podejścia ostrożnościowego, oraz zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morskich doprowadziła do odtworzenia i utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów, które mogą doprowadzić do MSY.

1. Plan ma na celu przyczynienie się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w szczególności poprzez stosowanie w zarządzaniu rybołówstwem podejścia ostrożnościowego, oraz zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morskich doprowadziła do odtworzenia i utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów, które mogą doprowadzić do MSY. **Oprócz dążenia do osiągnięcia zrównoważenia środowiskowego plan jest zarządzany w sposób spójny z celami dotyczącymi tworzenia korzyści gospodarczych, społecznych i w zakresie zatrudnienia, a także przyczynia się do zapewniania dostępności produktów spożywczych.**

**Wskaźnik eksploatacji oparty na maksymalnym podtrzymywalnym połowie zostanie stopniowo osiągnięty w odniesieniu do wszystkich stad najpóźniej do 2020 r. i utrzymany od tego czasu.**

**Poprawka 44****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 3 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Celem planu jest przyczynienie się do wyeliminowania odrzutów poprzez unikanie i ograniczanie w miarę możliwości niezamierzonych połowów oraz do wdrożenia obowiązku wyładunku określonego w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do gatunków objętych limitami połowowymi i do których niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.

2. Celem planu jest przyczynienie się do wyeliminowania odrzutów poprzez unikanie i ograniczanie w miarę możliwości niezamierzonych połowów, **w tym przez stosowanie innowacyjnych selektywnych narzędzi i technik połowowych**, oraz do wdrożenia obowiązku wyładunku określonego w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do gatunków objętych limitami połowowymi i do których niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie.

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 45

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Plan wdraża podejście ekosystemowe do zarządzania rybołówstwem, aby zapewnić minimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na ekosystem morski. Plan jest spójny z unijnym prawodawstwem dotyczącym środowiska, w szczególności z celem, jakim jest osiągnięcie do 2020 r. dobrego stanu środowiska, jak określono w art. 1 ust. 1 dyrektywy 2008/56/WE oraz z celami ustanowionymi w **art. 4 i 5 dyrektywy 2009/147/WE** oraz w **art. 6 i 12 dyrektywy** Rady 92/43/EWG.

Poprawka

3. Plan wdraża podejście ekosystemowe do zarządzania rybołówstwem, aby zapewnić minimalizowanie negatywnego wpływu działalności połowowej na ekosystem morski, **a w szczególności na wrażliwe siedliska i gatunki chronione, w tym ssaki morskie, gady morskie, ptaki morskie, góry podwodne, rafy głębinowe i ogrody koralowe lub kolonie gąbek, a nawet jego wyeliminowanie, gwarantując jednocześnie rybakom dalszą możliwość zrównoważonego i selektywnego prowadzenia połowów.** Plan jest spójny z unijnym prawodawstwem dotyczącym środowiska, w szczególności z celem, jakim jest osiągnięcie do 2020 r. dobrego stanu środowiska, jak określono w art. 1 ust. 1 dyrektywy 2008/56/WE, oraz z celami ustanowionymi w **dyrektywie 2009/147/WE** oraz w **dyrektywie** Rady 92/43/EWG.

### Poprawka 46

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) **przyczynienie się do osiągnięcia innych odnośnych wskaźników zawartych w załączniku I do dyrektywy 2008/56/WE proporcjonalnie do roli, jaką rybołówstwo odgrywa w ich spełnieniu.**

Poprawka

b) **zapewnienie ograniczenia do minimum szkodliwego wpływu rybołówstwa na środowisko morskie, w szczególności na wrażliwe siedliska i gatunki chronione, w tym ssaki morskie i ptaki morskie.**

### Poprawka 47

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 3 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Środki przewidziane w planie podejmuje się zgodnie z najlepszymi dostępnymi opiniami naukowymi. W przypadku braku wystarczających danych w odniesieniu do odpowiednich stad stosuje się porównywalny poziom ochrony.

Poprawka

5. Środki przewidziane w planie podejmuje się zgodnie z najlepszymi dostępnymi opiniami naukowymi. **Najlepsze dostępne opinie naukowe są poddawane wzajemnej ocenie przez wiarygodne i odpowiednie organy naukowe, takie jak Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) lub Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF). Są one podawane do wiadomości publicznej najpóźniej w momencie przedstawienia tych środków przez Komisję.** W przypadku braku wystarczających danych w odniesieniu do odpowiednich stad stosuje się porównywalny poziom ochrony.

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 48****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 4 – ustęp 2**

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

---

2. W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES o ustalenie przedziałów  $F_{MSY}$

---

*Poprawka*

---

2. W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym** o ustalenie przedziałów FMSY.

**Poprawka 49****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 4 – ustęp 5 – litera a**

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

---

a) jeżeli z opinii lub dowodów naukowych wynika, że jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 3 w odniesieniu do połowów wielogatunkowych;

---

*Poprawka*

---

a) jeżeli z opinii lub dowodów naukowych wynika, że jest to niezbędne do osiągnięcia celów określonych w art. 3 w odniesieniu do połowów wielogatunkowych, **w szczególności w celu zmniejszenia ograniczeń społeczno-ekonomicznych nakładanych na rybołówstwo;**

**Poprawka 50****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 4 – ustęp 5 – litera c**

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

---

c) w celu ograniczenia do maksymalnie 20 % wahań w uprawieniach do połowów w następujących po sobie latach.

---

*Poprawka*

---

c) w celu ograniczenia do maksymalnie 20 % wahań w uprawieniach do połowów w następujących po sobie latach, **z wyjątkiem przypadków łagodzenia sytuacji blokowania bądź innych sytuacji powodujących wstrzymanie działalności określonych flot lub mających na nią istotny wpływ.**

**Poprawka 51****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 4 – ustęp 6 a (nowy)**

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

---

---

*Poprawka*

---

**6a. Aby uniknąć sytuacji, w których zarządzanie w perspektywie krótkoterminowej utrudniałoby uruchomienie zarządzania wieloletniego i sprzyjałoby uczestnictwu zainteresowanych stron w procesie podejmowania decyzji, w ramach niniejszego rozporządzenia możliwe jest zatwierdzanie zasad eksploatacji w drodze regionalizacji.**

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 52

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Gdy nie są dostępne odpowiednie informacje naukowe, stadami tymi należy zarządzać zgodnie z podejściem ostrożnościowym do zarządzania zasobami rybołówstwa, określonym w art. 4 ust. 1 pkt 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka

2. Gdy nie są dostępne odpowiednie informacje naukowe, stadami tymi należy zarządzać zgodnie z podejściem ostrożnościowym do zarządzania zasobami rybołówstwa, określonym w art. 4 ust. 1 pkt 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 **oraz zapewniając poziom ochrony co najmniej porównywalny z MSY zgodnie z art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.**

### Poprawka 53

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, przy zarządzaniu połowami wielogatunkowymi w odniesieniu do stad, o których mowa w art. 1 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, uwzględnia się trudności w prowadzeniu połowów ze wszystkich stad na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu jednocześnie, zwłaszcza w sytuacjach, kiedy prowadzi to do przedwczesnego zamykania połowów.

Poprawka

*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

### Poprawka 54

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 6 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES o ustalenie następujących punktów odniesienia do celów ochrony pełnej zdolności reprodukcyjnej stad, o których mowa w art. 1 ust. 1:

Poprawka

W oparciu o niniejszy plan **i zgodnie z definicją najlepszych dostępnych opinii naukowych** występuje się do ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym** o ustalenie następujących punktów odniesienia do celów ochrony pełnej zdolności reprodukcyjnej stad, o których mowa w art. 1 ust. 1:

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 55****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że w danym roku biomasa tarłowa, a w przypadku stad homarca – liczebność, któregokolwiek ze stad, o których mowa w art. 1 ust. 1, są niższe niż  $MSY B_{trigger}$ , przyjmuje się odpowiednie środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego powrotu odnośnego stada lub jednostki funkcjonalnej do poziomów wyższych niż poziomy pozwalające uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. W szczególności, na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 3 i 5, uprawnienia do połowów ustala się na poziomie spójnym ze śmiertelnością połowową ograniczoną do poziomu poniżej wyższego zakresu przedziału FMSY, biorąc pod uwagę spadek biomasy.

Poprawka

1. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że w danym roku biomasa tarłowa, a w przypadku stad homarca – liczebność, któregokolwiek ze stad **dennych**, o których mowa w art. 1 ust. 1, są niższe niż  $MSY B_{trigger}$ , przyjmuje się odpowiednie środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego powrotu odnośnego stada lub jednostki funkcjonalnej do poziomów wyższych niż poziomy pozwalające uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. W szczególności, na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 3 i 5, uprawnienia do połowów ustala się na poziomie spójnym ze śmiertelnością połowową ograniczoną do poziomu poniżej wyższego zakresu przedziału FMSY, biorąc pod uwagę spadek biomasy.

**Poprawka 56****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 7 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa tarłowa, a w przypadku stad homarca – liczebność, któregokolwiek ze stad, o których mowa w art. 1 ust. 1, są niższe niż  $B_{lim}$ , przyjmuje się dalsze środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego powrotu odnośnego stada lub jednostki funkcjonalnej do poziomów wyższych niż poziom pozwalający uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. Wspomniane środki zaradcze mogą w szczególności obejmować, na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 3 i 5, zawieszenie połowów ukierunkowanych na przedmiotowe stado lub jednostkę funkcjonalną i odpowiednie ograniczenie uprawnień do połowów.

Poprawka

2. Jeżeli opinie naukowe wskazują, że biomasa tarłowa, a w przypadku stad homarca – liczebność, któregokolwiek ze stad **dennych**, o których mowa w art. 1 ust. 1, są niższe niż  $B_{lim}$ , przyjmuje się dalsze środki zaradcze w celu zapewnienia szybkiego powrotu odnośnego stada lub jednostki funkcjonalnej do poziomów wyższych niż poziom pozwalający uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów. Wspomniane środki zaradcze mogą w szczególności obejmować, na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 3 i 5, zawieszenie połowów ukierunkowanych na przedmiotowe stado lub jednostkę funkcjonalną i odpowiednie ograniczenie uprawnień do połowów.

**Poprawka 58****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 8 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych, zgodnie z art. 15 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do następujących środków technicznych:

Poprawka

1. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych, zgodnie z art. 15 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do następujących środków technicznych **dotyczących połowów eksploatujących stada denne w wodach zachodnich**:

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 59

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

(a) specyfikacji cech narzędzi połowowych i zasad dotyczących ich stosowania, w celu zapewnienia lub poprawy selektywności, zmniejszenia przypadkowych połowów lub zminimalizowania negatywnego wpływu na ekosystem;

Poprawka

(a) specyfikacji cech narzędzi połowowych i zasad dotyczących ich stosowania, w celu zapewnienia lub poprawy selektywności, zmniejszenia przypadkowych połowów, **zwłaszcza połowów niedojrzałych organizmów**, lub zminimalizowania negatywnego wpływu na ekosystem;

### Poprawka 60

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Środki, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przyczyniają się do osiągnięcia celów określonych w art. 3.

Poprawka

2. Środki, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przyczyniają się do osiągnięcia celów określonych w art. 3 **i mają zastosowanie zarówno do połowów przemysłowych, jak i rekreacyjnych.**

### Poprawka 61

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

##### Artykuł 8a

##### Obszary i okresy zamknięte w odniesieniu do połowów labraksa

1. Zakazuje się połowów handlowych i rekreacyjnych labraksa w wodach zachodnich i w rejonie ICES 4b i 4c w okresie od 1 lutego do 30 kwietnia. Zabrania się zatrzymywania na statku, przeladunku, przemieszczania i wyladunku, a także przechowywania labraksa złowionego z wybrzeża na wspomnianych obszarach.

2. Unijnym statkom rybackim zabrania się również połowienia labraksa w rejonach ICES 7b, 7c, 7j i 7k, jak również w wodach rejonów ICES 7a i 7g położonych dalej niż 12 mil morskich od linii podstawowej podlegających suwerenności Zjednoczonego Królestwa. Unijnym statkom rybackim zabrania się zatrzymywania na statku, przeladunku, przemieszczania i wyladunku labraksa złowionego w tych obszarach.

Czwartek, 25 października 2018 r.

## Poprawka 62

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Bez uszczerbku dla** przepisów art. 7, całkowity dopuszczalny połów dla **stad homarca w wodach zachodnich** może być sumą limitów połowowych dla jednostek funkcjonalnych oraz dla prostokątów statystycznych ICES znajdujących się poza jednostkami funkcjonalnymi.

Poprawka

3. **Nie naruszając** przepisów art. 7, całkowity dopuszczalny połów dla **danego stada homarca** może być sumą limitów połowowych dla jednostek funkcjonalnych oraz dla prostokątów statystycznych ICES znajdujących się poza jednostkami funkcjonalnymi **obszaru określonego dla tego stada**.

## Poprawka 64

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Jeżeli opinie naukowe wskazują, że połowy rekreacyjne mają znaczny wpływ na śmiertelność połowową danego stada, Rada uwzględnia ten fakt i podczas ustalania uprawnień do połowów może ograniczyć połowy rekreacyjne w celu uniknięcia przekroczenia całkowitej wartości docelowej śmiertelności połowowej.**

Poprawka

skreśla się

## Poprawka 65

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

## Artykuł 9a

## Połowy rekreacyjne

1. Państwa członkowskie uwzględniają śmiertelność połowową w przypadku połowów rekreacyjnych podczas przydzielania uprawnień do połowów, którymi dysponują i o których mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w celu uniknięcia przekroczenia całkowitego wskaźnika docelowego śmiertelności połowowej.

Jeżeli opinie naukowe wskazują, że połowy rekreacyjne mają znaczny wpływ na śmiertelność połowową danego stada, o którym mowa w art. 1 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, Rada może określić indywidualne uprawnienia połowowe w sposób niedyskryminujący rybaków rekreacyjnych.

Czwartek, 25 października 2018 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Przy ustalaniu uprawnień do połowów w odniesieniu do połowów rekreacyjnych Rada opiera się na przejrzystych i obiektywnych kryteriach, w tym kryteriach o charakterze środowiskowym, społecznym i gospodarczym. Kryteria, jakie mają być stosowane, mogą obejmować w szczególności wpływ tych połowów na środowisko, znaczenie społeczne tej działalności i jej wkład w gospodarkę na obszarach przybrzeżnych.

3. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne i proporcjonalne środki w celu kontroli i gromadzenia danych dla wiarygodnego oszacowania rzeczywistych poziomów objętych ust. 1.

#### Poprawka 66

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 9 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

#### Artykuł 9b

#### Oznakowanie połowu w ramach połowów rekreacyjnych

1. Osobniki labraksa, dorsza atlantyckiego, rdzawca i soli złowione w obszarach występowania stad, o których mowa w art. 1 ust. 1, są znakowane, jeżeli są zachowywane przez rybaka rekreacyjnego.

2. Oznakowanie to polega na usunięciu części dolnej lub górnej płetwy ogonowej, jednak w taki sposób, by nie utrudniać pomiaru wielkości ryby.

3. Oznakowanie to musi nastąpić bezpośrednio po złowieniu i uśmierceniu lub na brzegu, albo na pokładzie w przypadku połowów rekreacyjnych z jednostki pływającej. Jednakże osobniki, które znalazły się na pokładzie jednostki pływającej w ramach połowów rekreacyjnych i są przetrzymywane żywe, w dobrym stanie przed ich wypuszczeniem, nie są znakowane.



Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 67****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 10 – akapit 1***Tekst proponowany przez Komisję*

W odniesieniu do wszystkich stad gatunków występujących w wodach zachodnich, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 15 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 aktów delegowanych uzupełniających niniejsze rozporządzenie, określając konkretne elementy wspomnianego obowiązku, jak przewidziano w art. 15 ust. 5 lit. a)–e) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

*Poprawka*

W odniesieniu do wszystkich stad gatunków **dennych** występujących w wodach zachodnich, do których ma zastosowanie obowiązek wyładunku zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 **i w odniesieniu do przypadkowych połowów gatunków pelagicznych w ramach połowów zasobów, o których mowa w art. 1 ust. 1 objętych obowiązkiem wyładunku**, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 15 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 aktów delegowanych uzupełniających niniejsze rozporządzenie, określając konkretne elementy wspomnianego obowiązku, jak przewidziano w art. 15 ust. 5 lit. a)–e) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

**Poprawka 68****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 10 – akapit 1 a (nowy)***Tekst proponowany przez Komisję*

**Obowiązek wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, nie stosuje się do połowów rekreacyjnych, w tym w przypadkach, w których Rada określa indywidualne uprawnienia do połowów zgodnie z art. 9a niniejszego rozporządzenia.**

*Poprawka***Poprawka 69****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 10 a (nowy)***Tekst proponowany przez Komisję**Poprawka***Artykuł 10a****Rybołówstwo tradycyjne i przybrzeżne w regionach najbardziej oddalonych**

Niniejsze rozporządzenie uwzględnia ograniczenia związane z wielkością statków uprawiających tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne w regionach najbardziej oddalonych, zatem należy zezwolić na wyładunek przyłowów, o ile nie mają one poważnego wpływu na ilość biomasy stada tarłowego.

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 70

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W odniesieniu do każdego z obszarów ICES, o których mowa w art. 1 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, każde państwo członkowskie wydaje upoważnienia do połowów statkom pływającym pod jego banderą, które prowadzą połowy w tym obszarze, zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009. **W takich upoważnieniach do połowów państwa członkowskie mogą także ograniczyć całkowitą zdolność połowową, wyrażoną w kW statków używających określonych narzędzi.**

Poprawka

1. W odniesieniu do obszarów ICES, o których mowa w art. 1 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, każde państwo członkowskie wydaje upoważnienia do połowów statkom pływającym pod jego banderą, które prowadzą połowy w tym obszarze, zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009.

### Poprawka 71

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 11 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**1a. W upoważnieniach do połowów, o których mowa w ust. 1, państwa członkowskie mogą także ograniczyć całkowitą zdolność połowową statków, o których mowa we wspomnianym ustępie, używających określonych narzędzi.**

### Poprawka 72

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**1b. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 13 niniejszego rozporządzenia i art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w celu ustanowienia ograniczeń całkowitej zdolności połowowej flot zainteresowanych państw członkowskich, aby ułatwić osiągnięcie celów określonych w art. 3.**

Czwartek, 25 października 2018 r.

## Poprawka 73

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Art. 18 ust. 1–6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ma zastosowanie do środków, o których mowa w art. 8 i **10** niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

1. Art. 18 ust.1–6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ma zastosowanie do środków, o których mowa w art.8, **10 i 11b** niniejszego rozporządzenia.

## Poprawka 74

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do celów ust. 1 niniejszego artykułu państwa członkowskie, które mają bezpośredni interes w zarządzaniu wodami północno-zachodnimi, oraz państwa członkowskie, które mają bezpośredni interes w zarządzaniu wodami południowo-zachodnimi, mogą przedkładać wspólne rekomendacje zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 po raz pierwszy nie później niż w ciągu dwunastu miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie przed upływem dwunastu miesięcy od każdego przedłożenia oceny planu zgodnie z art. 14. Mogą również przedkładać **takie** zalecenia, kiedy **uznają** to **za** konieczne, w szczególności w przypadku wystąpienia **naglej** zmiany w sytuacji **któregokolwiek ze** stad, do których niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie. Wspólne rekomendacje w sprawie środków dotyczących danego roku kalendarzowego przedkłada się nie później niż w dniu 1 lipca roku poprzedzającego dany rok kalendarzowy.

Poprawka

2. Do celów ust. 1 niniejszego artykułu państwa członkowskie, które mają bezpośredni interes w zarządzaniu wodami północno-zachodnimi, oraz państwa członkowskie, które mają bezpośredni interes w zarządzaniu wodami południowo-zachodnimi, mogą przedkładać wspólne rekomendacje zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 po raz pierwszy nie później niż w ciągu dwunastu miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie przed upływem dwunastu miesięcy od każdego przedłożenia oceny planu zgodnie z art. 14. Mogą również przedkładać **dalsze** zalecenia, kiedy **jest** to konieczne, w szczególności w przypadku wystąpienia zmiany w sytuacji stad, do których niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie, **oraz w celu określenia planu zawierającego środki na rzecz wdrożenia podejścia ekosystemowego do zarządzania rybołówstwem w wodach zachodnich**. Wspólne rekomendacje w sprawie środków dotyczących danego roku kalendarzowego przedkłada się nie później niż w dniu 1 lipca roku poprzedzającego dany rok kalendarzowy **lub w możliwie najkrótszym terminie, jeżeli celem takich wspólnych rekomendacji jest zaradzenie sytuacjom nadzwyczajnym wskazanym w najnowszej opinii naukowej**.

## Poprawka 90

## Wniosek dotyczący rozporządzenia

## Artykuł 13 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. **Niezależnie od art. 18 ust. 1 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 Komisja może przyjmować akty delegowane również w przypadku braku wspólnego zalecenia, o którym mowa w tych ustępach.**

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 75**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 13 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**Artykuł 13a**

**Monitorowanie i uprzednie informowanie o zmianie opinii naukowej**

1. Co roku do dnia 1 kwietnia Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie w sprawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, które posłużyły za podstawę dla decyzji Rady dotyczących ustalenia uprawnień do połowów podjętych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem między 1 lutego roku poprzedzającego i 31 stycznia danego roku.

W odniesieniu do wszystkich stad i gatunków ryb, których to dotyczy, sprawozdanie to zawiera w szczególności uprawnienia do połowów ustalone przez Radę na mocy art. 4 i 5 oraz, w stosownym przypadku, art. 7 niniejszego rozporządzenia, określając również odpowiednie wartości wyrażone w śmiertelności połowowej. Dane te są porównywane z referencyjnymi opiniami naukowymi w odniesieniu do przedziałów śmiertelności połowowej (MSY Flower, FMSY i MSY Fupper oraz odpowiadająca im wartość w uprawnieniach do połowów) oraz szacunków biomasy stad tarłowych i progów referencyjnych biomasy (MSY Btrigger i Blim).

2. Komisja informuje Parlament Europejski tak szybko, jak to możliwe po uzyskaniu informacji na ten temat, a w każdym przypadku przed przyjęciem nowej decyzji Rady dotyczącej ustalenia uprawnień do połowów, o sytuacjach, w których najnowsze dane FMSY odpowiadają różnicom w uprawnieniach do połowów, odbiegającym o więcej niż 20 % od uprawnień do połowów odpowiadających wartościom punktu FMSY w opinii naukowej użytej do ustalenia uprawnień do połowów w danym okresie. Analogicznie Komisja powiadamia Parlament Europejski, możliwie jak najszybciej, a w każdym przypadku przed przyjęciem nowej decyzji Rady, jeżeli opinie naukowe na temat różnych poziomów odniesienia biomasy stad tarłowych uzasadniają przyjęcie środków ochronnych na podstawie art. 7.

**Poprawka 76**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 14 – nagłówek**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ocena planu

Ocena i realizacja planu

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 78****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 15 – ustęp 2***Tekst proponowany przez Komisję*

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 1 ust. 1, art. 8 i art. 10, powierza się Komisji na okres pięciu lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

*Poprawka*

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 1 ust. 1, art. 8, art. 10 **i art. 11 ust. 1b**, powierza się Komisji na okres pięciu lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

**Poprawka 79****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 15 – ustęp 3***Tekst proponowany przez Komisję*

3. Przekazanie uprawnień, o **których** mowa w art. 1 ust. 1, art. 8 i art. 10, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

*Poprawka*

3. Przekazanie uprawnień, o **którym** mowa w art. 1 ust. 1, art. 8, art. 10 **i art. 11 ust. 1b**, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

**Poprawka 80****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 15 – ustęp 6***Tekst proponowany przez Komisję*

6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 1 ust. 1, art. 8 i art. 10 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

*Poprawka*

6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 1 ust. 1, art. 8, art. 10 **i art. 11 ust. 1b** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Parlament Europejski ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 81

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 1

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

- 2) „przedział FMSY” oznacza przedział wartości określony w najlepszych dostępnych opiniach naukowych, w szczególności wydanych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES), w którym wynikiem wszystkich poziomów śmiertelności połowowej w granicach tego przedziału jest długoterminowy maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”) w ramach danego modelu prowadzenia połowów i w istniejących przeciętnych warunkach środowiskowych bez znaczących skutków dla procesu reprodukcji odnośnych stad. Jest on ustalany w taki sposób, aby nie powodował ograniczenia długoterminowych odłowów przekraczającego 5 % w porównaniu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem. Jest on ograniczony, tak aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stad do wartości poniżej limitu punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (Blim) nie przekraczało 5 %;

Poprawka

- 2) „przedział FMSY” oznacza przedział wartości określony w najlepszych dostępnych opiniach naukowych, w szczególności wydanych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) **lub podobny niezależny organ naukowy uznany na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, w którym wynikiem wszystkich poziomów śmiertelności połowowej w granicach tego przedziału jest długoterminowy maksymalny podtrzymywalny połów („MSY”) w ramach danego modelu prowadzenia połowów i w istniejących przeciętnych warunkach środowiskowych bez znaczących skutków dla procesu reprodukcji odnośnych stad. Jest on ustalany w taki sposób, aby nie powodował ograniczenia długoterminowych odłowów przekraczającego 5 % w porównaniu z maksymalnym podtrzymywalnym połowem. Jest on ograniczony, tak aby prawdopodobieństwo spadku liczebności stad do wartości poniżej limitu punktu odniesienia biomasy stada tarłowego (Blim) nie przekraczało 5 %;

### Poprawka 82

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 1

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

- (8) „Blim” oznacza punkt odniesienia wielkości stada określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES, poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona;

Poprawka

- (8) „Blim” oznacza punkt odniesienia wielkości stada określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, poniżej którego zdolność reprodukcyjna może być ograniczona;

Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 83****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 1**

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 9

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

9) „MSY Btrigger” oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES, poniżej którego należy wszcząć określone i odpowiednie działania w celu zapewnienia, aby wskaźniki eksploatacji w połączeniu z naturalnymi wahaniami doprowadziły do odbudowy stad powyżej poziomu umożliwiającego długoterminowe zapewnienie MSY;

---

*Poprawka*

9) „MSY Btrigger” oznacza punkt odniesienia dla biomasy stada tarłowego, określony na podstawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, w szczególności na podstawie opinii ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym**, poniżej którego należy wszcząć określone i odpowiednie działania w celu zapewnienia, aby wskaźniki eksploatacji w połączeniu z naturalnymi wahaniami doprowadziły do odbudowy stad powyżej poziomu umożliwiającego długoterminowe zapewnienie MSY;

**Poprawka 84****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 2**

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 4 – ustęp 2

---

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES o ustalenie przedziałów  $F_{MSY}$

---

*Poprawka*

2. W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym** o ustalenie przedziałów  $F_{MSY}$ .

Czwartek, 25 października 2018 r.

### Poprawka 85

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 2

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 4 – ustęp 5 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

(c) w celu ograniczenia do maksymalnie 20 % wahań w uprawieniach do połowów w następujących po sobie latach.

*Poprawka*

(c) w celu ograniczenia do maksymalnie 20 % wahań w uprawieniach do połowów w następujących po sobie latach, **z wyjątkiem przypadków łagodzenia sytuacji blokowania lub innych sytuacji powodujących wstrzymanie działalności określonych flot lub mających na nią istotny wpływ.**

### Poprawka 86

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 3

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł 4a – akapit 1 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES o ustalenie następujących punktów odniesienia do celów ochrony pełnej zdolności reprodukcyjnej stad, o których mowa w art. 1 ust. 1:

*Poprawka*

W oparciu o niniejszy plan występuje się do ICES **lub podobnego niezależnego organu naukowego uznanego na szczeblu unijnym lub międzynarodowym** o ustalenie następujących punktów odniesienia do celów ochrony pełnej zdolności reprodukcyjnej stad, o których mowa w art. 1 ust. 1:



Czwartek, 25 października 2018 r.

**Poprawka 88****Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 17 – akapit 1 – ustęp 4 a (nowy)**

Rozporządzenie (UE) nr 2016/1139

Artykuł - 15 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**4a. w rozdziale IX dodaje się artykuł w brzmieniu:****„Artykuł - 15****Monitorowanie i uprzednie informowanie o zmianie opinii naukowej**

1. Co roku do dnia 1 kwietnia Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie w sprawie najlepszych dostępnych opinii naukowych, które posłużyły za odniesienie dla decyzji Rady dotyczących ustalenia uprawnień do połowów podjętych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem między 1 lutego roku poprzedzającego i 31 stycznia danego roku.

W odniesieniu do wszystkich stad i gatunków ryb, których to dotyczy, sprawozdanie to zawiera w szczególności uprawnienia do połowów ustalone przez Radę na mocy art. 4 i 5 oraz, w stosownym przypadku, art. 7 niniejszego rozporządzenia, określając również odpowiednie wartości wyrażone w śmiertelności połowowej. Dane te są porównywane z referencyjnymi opiniami naukowymi w odniesieniu do przedziałów śmiertelności połowowej (MSY Flower, FMSY i MSY Fupper oraz odpowiadająca im wartość w uprawnieniach do połowów) oraz szacunków biomasy stad tarłowych i progów referencyjnych biomasy (MSY Btrigger i Blim).

2. Komisja informuje Parlament Europejski tak szybko, jak to możliwe po uzyskaniu informacji na ten temat, a w każdym przypadku przed przyjęciem nowej decyzji Rady dotyczącej ustalenia uprawnień do połowów, o sytuacjach, w których najnowsze wartości naukowe FMSY odpowiadają różnicom w uprawnieniach do połowów, odbiegającym o więcej niż 20 % od uprawnień do połowów odpowiadających wartościom FMSY w opinii naukowej użytej do ustalenia uprawnień do połowów w danym okresie. Analogicznie Komisja powiadamia Parlament Europejski, możliwie jak najszybciej, a w każdym przypadku przed przyjęciem nowej decyzji Rady, jeżeli opinie naukowe na temat różnych poziomów odniesienia biomasy stad tarłowych uzasadniają przyjęcie środków ochronnych na podstawie art. 7.”;